

فهرست کتابهای مناسب بهار 1388

تهیه و تدوین: شهلا افتخاری

• داستان - ترجمه

* گروه سنی الف و الف - ب

- 1- به کبوتر اجازه نده اتوبوس براند. موویلمز (نویسنده و تصویرگر)؛ مترجم زهرا احمدی. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، 1386. 32 ص. (الف) (فانتزی)
- 2- فرانکلین و هدیه سال نو. بولت بورژوا؛ مترجم شهره هاشمی. تهران: پیک دبیران، 1386. 28 ص. (الف - ب) (فانتزی)
- 3- فرانکلین یک حیوان خانگی می خواهد. بولت بورژوا؛ مترجم شهره هاشمی. تهران: پیک دبیران، 1386. 28 ص. (الف - ب) (فانتزی)
- 4- من مامانو می خوام. مارتین وادل؛ تصویرگر پاتریک پنسون؛ ترجمه فرینوش رضانی. تهران: نشر مرکز، 1387. 24 ص. (الف - ب) (فانتزی)
- 5- نقطه. پینر رینولدز؛ مترجم اکرم حسن. تهران: علمی و فرهنگی، 1384. 16 ص. (الف - ب) (واقعگرا)

** گروه سنی ب - ج

- 6- آتش و دریا. لیندا سوپارک؛ تصویرگر جولی داویننگ؛ مترجم محسن چینی فروشان. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، 1386. 40 ص. (واقعگرا)
- 7- آلبرتین، زین زوئن مریخی. ژرمتو زولو؛ ترجمه نسیم قیاسی. تهران: نی، 1387. 28 ص. (فانتزی)
- 8- چند روز با پدر بزرگ. پنه لویه یولی؛ تصویرگر پل هاروارد؛ مترجم فرمهر منجری. تهران: پیدایش، 1386. 84 ص. (واقعگرا)
- 9- دانه برنج. دمی (نویسنده و تصویرگر)؛ ترجمه مجید عمیق. تهران: مدرسه، 1385. 40 ص. (ادبیات کهن)
- 10- راه دور و دراز خانه. اووه تیم؛ برگردان الهام مقدس؛ تصویرگر تانیا ناهایت مان. تهران: ایرانیان، 1387. (فانتزی)
- 11- رؤیای سبز. کریس ون آلس برگ؛ ترجمه هایده کروی. تهران: شرکت انتشارات فنی ایران، 1385. 30 ص. (واقعگرا)
- 12- سه جادوگر. گرگوار سولو تارف؛ ترجمه مرجان حجازی فر. تهران: علمی و فرهنگی، 1386. 34 ص. (فانتزی)
- 13- فرانکلین دوچرخه سواری می کند. بولت بورژوا؛ مترجم نیلوفر الفت شایان. تهران: اورامان، کتابهای نیلوفر، 1386. 12 ص. (فانتزی)
- 14- فرانکلین گم می شود. بولت بورژوا؛ مترجم شهره هاشمی. تهران: پیک دبیران، 1386. 28 ص. (فانتزی)
- 15- قلب مترسک. یالواج اورال؛ مترجم محمدرضا مهرافزا. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، 1386. 43 ص. (فانتزی)
- 16- کی از کی بزرگتره. پائول مار؛ تصویرگر پیترو لوت؛ مترجم پروانه سرخی. تهران: شرکت انتشارات فنی ایران، 1384. 32 ص. (واقعگرا)
- 17- گربه ای به نام ارسطو. اسمیت دیک کینگ؛ مترجم شیدا رنجبر. تهران: پیدایش، 1386. 72 ص. (فانتزی)

- 18- موش مترو. باربارا رید (نویسنده و تصویرگر)؛ مترجم نسرین وکیلی. تهران: مبتکران، پیشروان، 1387. 38 ص. (فانتزی)
- 19- مون جادوگر. پیلار ماتنوس؛ تصویرگر ووی ا- سگریو. تهران: علمی و فرهنگی، 1386. 63 ص. (فانتزی)
- 20- ویلی پرنده. دیک کینگ؛ ترجمه شهلا انتظاریان، 1386. 96 ص. (فانتزی)
- 21- یک تپه، یک گودال. مارکوس فیستر (نویسنده و تصویرگر)؛ مترجم مهدی شجاعی. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، 1386. 24 ص. (فانتزی)

*** گروه سنی ۹ و ۱۰ - د

- 22- آفتاب مهتاب. کانلین سیروس؛ برگردان منوچهر آتشی. تهران: آهنگ دیگر، 1386. 52 ص. (ج) (ادبیات کهن)
- 23- آقای قورباغه. پاون وان لون؛ تصویرگر ختو رفین اورواتر؛ مترجم پیمان عدالتی. تهران: پیدایش، 1386. 144 ص. (ج - د) (فانتزی)
- 24- آقای گام و میلیاردر بیسکویتی. اندی استنتون؛ تصویرگر تزیمن؛ ترجمه رضی هیرمندی. تهران: چرخ و فلک، 1387. 124 ص. (ج - د) (فانتزی)
- 25- آقای گام شما بدجنسید. اندی استنتون؛ تصویرگر تزیمن؛ ترجمه رضی هیرمندی. تهران: چرخ و فلک، 1387. 142 ص. (ج - د) (فانتزی)
- 26- امشب در کشتی تایتانیک. مری پوپ آزرین؛ ترجمه هوری عدل طباطبایی. تهران: نخستین، پرستو، 1386. 60 ص. (ج) (فانتزی)
- 27- باغ نیمه شب. فیلیپا پیرس؛ مترجم داوود شعبانی داریانی. تهران: منادی تربیت، 1386. 278 ص. (ج - د) (واقعگرا - فانتزی)
- 28- باخانمان. هکتور مالو؛ مترجم مهرداد مهدویان. تهران: پیدایش، 1386. 272 ص. (ج - د) (واقعگرا)
- 29- ببرها در گرگ و میش. مری پوپ آزرین؛ ترجمه هوری عدل طباطبایی. تهران: نخستین، پرستو، 1386. 60 ص. (ج) (فانتزی)
- 30- بوفالوها قبل از صبحانه. مری پوپ آزرین؛ ترجمه هوری عدل طباطبایی. تهران: نخستین، پرستو، 1386. 60 ص. (ج) (فانتزی)
- 31- جودی مودی زمین را نجات می دهد. مگان مک دونالد؛ مترجم آرش صادقی، ناهید صفایی. تهران: شرکت انتشارات فنی ایران، 1387. 108 ص. (ج) (واقعگرا)
- 32- جیب و داستان زندگی او. کاترین پاترسون؛ مترجم نسرین وکیلی. تهران: مبتکران، 220 ص. (ج - د) (واقعگرا)
- 33- حلقه های آتش. بورلی نایرو؛ ترجمه علی اردبیلی. تهران: چشمه، 1385. 210 ص. (ج - د) (واقعگرا)
- 34- در جستجوی خوشمزه ترین. نانالی بیبت؛ ترجمه اکرم اکرمی. تهران: قدیانی، بنفشه، 1386. 128 ص. (ج - د) (فانتزی)
- 35- درخت قرمز. شان تان؛ لیدا کاووسی. تهران: نی، 1387. 32 ص. (ج - د) (واقعگرا)
- 36- در قصر وحشت. کورنلیا فونکه؛ مترجم مسعود حجوانی. تهران: پیدایش، 1386. 120 ص. (ج - د) (فانتزی)
- 37- دم پایبهای جادویی. اسمیت دیک کینگ؛ مترجم شیوا رنجبر. تهران: پیدایش، 1386. 96 ص. (ج) (فانتزی)
- 38- دوقلوهای اُسالیوان. انید بلایتون؛ ترجمه ایلونا جودمردی. تهران: هرمس، کیمیا، 202 ص. (ج - د) (واقعگرا)
- 39- دومی ها در سنت کلر. انید بلایتون؛ ترجمه ایلونا جودمردی؛ ویراستار ناکتا درودگری. تهران: کیمیا، 1386. 209 ص. (ج - د) (واقعگرا)
- 40- دینگوها هنگام شب. مری پوپ آزرین؛ ترجمه هوری عدل طباطبایی. تهران: نخستین، پرستو، 1386. 64 ص. (ج) (فانتزی)
- 41- روح بی سر. آر. ال استاین؛ مترجم ناصر زاهدی. تهران: پیدایش، 1386. 172 ص. (ج - د) (فانتزی)

- 42- رویای سبز، یک رویا. آلس برگ، چریس ون؛ مترجم هایده کروی. تهران: شرکت انتشارات فنی ایران. 30 ص. (ج) (واقعگرا)
- 43- رؤیای لیل. پاول ماد؛ مترجم مسعود حجوانی؛ ویراستار جواد محقق. تهران: پیدایش، 1386. 251 ص. (ج - د) (واقعگرا)
- 44- ساوانا (افسانه دختران قهرمان). بروس لانسکی؛ مترجم سعیدا زندیان. تهران: محراب قلم، 1386. 127 ص. (ج - د) (ادبیات کهن)
- 45- سومی ها در سنت کلر. انید بلایتون؛ ترجمه ایلونا جودمردی. تهران: هرمس، 1386. 192 ص. (ج - د) (واقعگرا)
- 46- شب ها گرگ می شوم. کورنلیا فونکه؛ مترجم مسعود حجوانی. تهران: پیدایش، 1385. (ج - د) (فانتزی)
- 47- غار ارواح. آر. ال. استاین؛ مترجم ناصر زاهدی. تهران: پیدایش، 1386. 179 ص. (ج - د)
- 48- قرن. سارا سینگلتون؛ مترجم مهرداد مهدویان. تهران: افق، 1386. 464 ص. (ج - د) (فانتزی)
- 49- مسابقه پرواز؛ ماجرای هیجان انگیزی که مو به تنتان سیخ می کند. آر. ال. استاین؛ مترجم مهرانگیز نکوروح. تهران: گل آذین، 1386. 148 ص. (ج - د) (فانتزی)
- 50- مکی شازدان. چارلی ویل کاکس؛ ترجمه شعله فوری. تهران: نشر ثالث، 1385. 235 ص. (ج - د + ...) (واقعگرا)
- 51- هالینکا. میریام پرسلر؛ مترجم مژگان کلهر. تهران: پیدایش، 1386. 240 ص. (ج - د) (واقعگرا)
- 52- هنری زلزله پولدار می شود. فرانچسکا سایمون؛ ترجمه آتوسا صالحی؛ ویراستار حسین فتاحی. تهران: افق، کتابهای فندق، 1386. 84 ص. (ج) (واقعگرا)
- 53- هنری زلزله در جشن تولد. فرانچسکا سایمون؛ مترجم مژگان کلهر. تهران: افق، کتابهای فندق، 1386. 84 ص. (ج) (واقعگرا)
- 54- هنری زلزله و پرستار لولو خرخره. فرانچسکا سایمون؛ مترجم مژگان کلهر. تهران: افق، کتابهای فندق، 1386. 84 ص. (ج) (واقعگرا)
- 55- هنری زلزله و تعطیلات پرماجرا. فرانچسکا سایمون؛ ترجمه آتوسا صالحی. تهران: افق، کتابهای فندق، 1386. 84 ص. (ج) (واقعگرا)
- 56- هنری زلزله و خانه اشباح. فرانچسکا سایمون؛ مترجم مژگان کلهر. تهران: افق، کتابهای فندق، 1386. 72 ص. (ج) (واقعگرا)
- 57- هنری زلزله و دندان شیری. فرانچسکا سایمون؛ ترجمه آتوسا صالحی. تهران: افق، کتابهای فندق، 1386. 84 ص. (ج) (واقعگرا)
- 58- هنری و بیوزس. بورلی کلیری؛ تصویرگر لوئیس دورلینگ؛ ترجمه کیوان عبید آشتیانی. تهران: هرمس (کیمیا)، 1386. 141 ص. (ج - د) (واقعگرا)

*** گروه سنی دود - ه

- 59- اودیسه هومر. یاروسلا هولاک (بازنویس)؛ ترجمه حسین ابراهیمی الوند. تهران: افق، 1384. 247 ص. (د - ه) (ادبیات کهن)
- 60- بازگشت هایدی. جوانا اسپیری؛ ترجمه ثریا قیصری. تهران: دبیر دادجو، 1384. 126 ص. (د) (واقعگرا)
- 61- چشم بهشتی. دیوید آلموند؛ مترجم نسرين وکیلی. تهران: آفرینگان، 1387. 287 ص. (د) (واقعگرا)
- 62- خانه ام کجاست. پاتریشیا ویلیز؛ ترجمه فریبا جعفرزاده. تهران: سوره مهر، 1383. 214 ص. (د) (واقعگرا)
- 63- خون آشام کوچک. بورگ بودن، آنجلا زومه؛ مترجم مسعود حجوانی. تهران: پیدایش، 1386. 215 ص. (د - ه) (فانتزی)
- 64- دختری که می دانست (حس ششم). ساندرا کلاور؛ مترجم رضوانه سیدعلی. تهران: مدرسه، 1386. 119 ص. (د + ...) (واقعگرا)
- 65- زیر آسمان بزرگ. تری ور رومین (نویسنده و تصویرگر)؛ مترجم مجید عمیق. تهران: علمی و فرهنگی، 48 ص. (د) (فانتزی)

- 66- شکارچی ستاره ها. ریکادو لومت؛ برگردان نازنین نوذری. تهران: کاروان، کتاب لوک، 1385. (د) (واقعگرا)
- 67- صورتهای کاغذی. راشل اندرسون؛ مترجم مهسا ملک مرزبان. تهران: منادی تربیت، 1386. 184 ص. (د + ...) (واقعگرا)
- 68- فرار به موزه نیویورک. ای. ال. کینگز برگ؛ مترجم شهره نورصالحی. تهران: پیدایش، 1387. 275 ص. (د - ه) (واقعگرا)
- 69- مواظب آم برفی باش. آر. ال. استاین. مترجم مهرانگیز نکوروح. تهران: گل آذین، 1387. 148 ص. (د) (فانتزی)
- 70- لایه های ذهن. سیرا فاپرا جودی؛ ترجمه شهلا شمسایی فر. تهران: کتابسرا، 1386. 341 ص. (د - ه) (واقعگرا)
- 71- نان و گل سرخ. کترین پاترسون؛ ترجمه حسین ابراهیمی الوند. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، 1386. 279 ص. (د + ...) (واقعگرا)
- 72- ویلای اشباح. کورنلیا فونکه؛ مترجم مسعود حجوانی. تهران: پیدایش، 1386. 112 ص. (د) (واقعگرا)

• فلسفه

- 73- درخت قرمز. شون تن؛ مترجم لیدا کاووسی. تهران: نشر نی. (ج + ...) تصویری
- 74- خاندان زمین. شیم شمیل؛ مترجم فواد نظیری. تهران: انتشارات فنی ایران (ج)
- 75- محفل فیلسوفان خاموش. ک. نورا، وتیورید، هوسله؛ مترجم کوروش صفوی. تهران: هرمس. (ه)
- 76- موش مترو. باربارا رید؛ مترجم نسرین وکیلی. تهران: مبتکران پیشروان. (ج)
- 77- مایا. یاستین گوردرد؛ مترجم مهرداد بازیاری. تهران: هرمس. (د - ه)
- 78- دختر پرتقالی. یاستین گوردرد؛ مترجم مهوش خرمی پور. تهران: کتابسرای تندیس. (د - ه)
- 79- گردش در دنیای فلسفه. جرمی ویت؛ مترجم مهوش خرمی پور. تهران: قطره. (د - ه)
- 80- زشتی، زیبایی. جرمی ویت؛ مترجم مهوش خرمی پور. تهران: نشر ماهی. (ج - د)
- 81- چگونه دنیا را متحد کنیم. برژیت لابه و میشل پوش، مترجم پروانه عروج نیا. تهران: آسمان خیال. (د - ه)